



VISCHNAUNCA DA SCHLUEIN

Lescha d'ustria

Approbada entras la radunonza communal dils 2 d'october 1999

Entrada en vigor: 01-01-2000

Cuntegn lescha d'ustria

		Pagina
	Disposiziuns generalas	4
art. 1	Survigilonza	4
2	Execuziun	4
	Lubientschas	4
3	Damonda	4
4	a) Concessiun	4
	b) Locals	5
	c) Indrezs ed apparaturas	5
	d) Indrezs sanitars	5
5	a) Pretensiuns	5
	b) Bubrondas senz'alcohol	5
6	Engrondiments, transferiment e midadas da specia	5
7	Commerci en detagl cun vinars	5
8	Menaschis da loschament	5
	Temps d'avertura	6
9	a) Menaschis en general	6
	b) Prolungaziuns	6
10	Excepziuns	6
11	Occurrenzas	6
12	Uras da toleranza	6
	Taxas	6
13	Taxas per lubientschas	6
14	Taxas	7
	Disposiziuns penalas, mieds legals	7
15	En general	7

16	Castitgs disciplinars	7
17	Mieds legals	7
	Disposiziuns finalas	7
18	Disposiziuns executivas	7
19	Annulaziun dalla lescha existenta	8
20	Prescripziuns	8
21	Entrada en vigur	8

LESCHA D'USTRIA

Tenor art. 26 dalla lescha cantunala d'ustria dils 7 da zercladur 1998 (LUG),
relaschada dalla radunonza communalala ils 2 d'october 1999.

Disposiziuns generalas

art. 1

Survigilanza La suprastonza communalala ei l'istanza competente per
menaschis d'ustria.

art. 2

Execuziun L'execuziun dalla lescha d'ustria ei il pensum dalla suprastonza
communalala.

Lubientschas

art. 3

Damonda ¹ La damonda per ina lubientscha tenor art. 3 alinea 1 (LUG)
ei d'inoltrar alla canzlia communalala silmeins in meins avon
ch'arver ni surprender in menaschi ni avon ch'organisar
in'occurrenza.

² La damonda ha da cuntener las suandontas indicaziuns:

- a) Las persunalias e l'adresa dalla persuna autorisada;
- b) L'indicaziun exacta dil menaschi ni dall'occurrenza;
- c) L'indicaziun exacta dad eventuals menaschis secundars;
- d) Il cuoz giavischau dalla lubientscha.

³ Alla damonda eis ei dad aschuntar:

- a) In extract dil register penal;
- b) La confirmaziun suttascretta tenor art. 5 alinea 3
LUG;
- c) In extract digl uffeci da stumadira.

art. 4

a) Concessiun Sche las premissas legalas ein ademplidas, vegn la lubientscha
concedida a scret alla persuna autorisada avon ch'arver ni
surdar il menaschi ni avon ch'organisar l'occurrenza.

- b) Locals Ils locals han dad esser clars, schubers e ston haver in bien scaldament ed era ina buna ventilaziun.
- c) Indrezs ed
 apparaturas Ils indrezs necessaris, las apparaturas per tener frestg e vender da magliar e da beiber sco era igl indrez da lavar giu ston ademplir las specificaziuns da sanadad e victualias.
- d) Indrezs sanitaras Mintga menaschi sto metter a disposiziun avunda tualettas che corrispundan allas perscripziuns da sanadad. Las tualettas ston esser damaneivel dils quartiers e ston esser endrizzadas cun indrezs da lavaziun d'aua e cun indrezs da lavar ils mauns. Per regla ein las tualettas per dunnas ed umens d'endrizzar separadamein.

art. 5

- a) Pretensiuns Ins sa colligiar la lubientscha cun pretensiuns, specialmein davart la lubientscha d'entrada ed il cuoz dalla viseta da giuvenils sco era davart las uras d'avertura e la protecziun encunter canera.
- b) Bubrondas
 d'alcohol Menaschis che vendan bubrondas cun alcohol ston porscher in'elecziun da bubrondas senz'alcohol ch'ein buca pli cara che la pli favoreivla bubronda cun alcohol da medema quantidad.

art. 6

- Engrondiments,
Transferiment,
Midadas da specia Per engrondiments considerabels, transferiment, midada dalla specia da menaschi, drovan ins ina lubientscha speciala. Per la damonda vala art. 3 alinea 1 e 2 conform il senn.

art. 7

- Commerci en
detagl cun vinars ¹ Damondas per conceder ina lubientscha per il commerci en detagl cun vinars ein d'inoltrar ad uras avon che arver ni surprender il menaschi resp. avon ch'organisar l'occurrentza. La damonda ei d'inoltrar cul formular ufficial agl uffeci cantunal per economia e turissem.

² Il formular san ins retrer tier la canzlia communal.

art. 8

- Menaschis da
loschament Possessurs da menaschis cun loschaments ein obligai da dar giu enteifer 24 uras l'annunzia per mauns dalla polizia cantunala.

Temps d'avertura

art. 9

- a) Menaschis en general
- ¹ Menaschis astgan esser aviarts dallas 06:00 entochen las 24:00.
- ² L'ura da polizia ei fixada sco suonda:
- b) Prolungaziuns
- ¹ Gliendisdis-tscheiver e Mardis-tscheiver vegn l'ura da polizia prolunghida en general entochen las 02:00.
- ² L'ura da polizia croda naven:
- ³ Da Silvester, Gievgia grassa, "Calonda Mars" ed igl 1. d'uost.

art. 10

- Excepziuns
- ¹ Sin damondas giustificadas sa vegnir lubiu in pli liung temps d'avertura. La damonda ei d'inoltrar a scret silmeins 2 jamnas avon che l'occurrenza ha liug.
- ² Sch'il ruaus, igl uorden e la segirtad publica ein periclitai, san ins fixar uras d'avertura pli cuortas per singuls menaschis.

art. 11

- Occurrenzas
- Per occurrenzas vegnan las uras d'avertura fixadas pil singul cass.

art. 12

- Uras da toleranza
- ¹ Hosps d'in menaschi ni d'ina occurrenza han da bandunar il local il pli tard 30 minutas suenter la scadenza dallas uras d'avertura lubidas.
- ² Duront las uras da toleranza eis ei scumandau da vender da magliar e da beiber.

Taxas

art. 13

- Taxas per lubientschas
- ¹ Ina lubientscha cuosta:
- a) per menaschis frs. 100.00 tochen frs. 500.00;
- b) per occurrenzas frs. 50.00 tochen frs. 300.00;

- c) per engrondiments, transferiment, midadas dalla specia da menaschi frs. 50.00 tochen frs. 300.00;
- d) per temps d'avertura pli liungs frs. 50.00 tochen frs. 200.00.

² Per fixar las taxas el singul cass eis ei da risguardar commensuradamein ils cuosts administrativs sco era igl interess e la productivitat economica dalla persuna obligada da pagar la taxa.

art. 14

Taxas Per ulteriuras funcziuns officialas, sco controllas extraordinarias da singuls menaschis ni d'occurrenzas vegn ei incassau ina taxa da frs. 50.00 tochen frs. 200.00.

Disposiziuns penals, mieds legals

art. 15

En general Cuntravenziuns encunter questa lescha e las disposiziuns executivas corrispudentas vegnan punidas cun resalva digl art. 19 tenor art. 22 (LUG).

art. 16

Castitgs disciplinars ¹ Tgi che resta pli ditg che duront las uras d'avertura lubidas en in menaschi ni ad ina occurrenza ha da pagar castitg disciplinar frs. 20.00.

² Sch'il pagament vegn refusaus vegn applicau igl art. 15.

art. 17

Mieds legals Encunter disposiziuns dalla suprastonza communal sin basa dalla lescha cantunala ni da questa lescha sa ei vegnir fatg recuors a scret enteifer 20 dis dapi la comunicaziun alla Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

Disposiziuns finalas

art. 18

Disposiziuns executivas La suprastonza communal sa relaschar disposiziuns executivas.

art. 19

Annulaziun dalla
lescha existentia

Cun l'entrada en vigur da questa lescha vegnan annulladas la lescha d'ustria digl 1-5-1992 sco era tut las disposiziuns che cunterfan a questa nova lescha.

art. 20

Prescripziuns
transitorias

¹ Avon che questa lescha entra en vigur ein las lubientschas limitadas.

² Proceduras pendentas ein da tractar cun l'entrada en vigur da questa lescha tenor la lescha nova sch'il vegl dretg ei buca meins rigurus.

art. 21

Entrada en vigur

Quella lescha entra en vigur igl 1. da schaner 2000.

Il president communal:

Il scarvon communal:

Adrian Maissen

Daniel Walder